
蒙特利尔 — 问责制和透明度审核小组 (ATRT) 第 3 轮审核更新
2019 年 11 月 6 日 (星期三) — 8:30 - 10:15 (美国东部夏令时间)
ICANN66 | 加拿大, 蒙特利尔

玛娜尔·伊斯梅尔 (Manal Ismail, GAC 主席): 大家早上好! 请你们尽快就位, 我们即将与互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 问责制和透明度第 3 轮审核小组展开讨论。谢谢大家。感谢出席本次会议的 ICANN 问责制和透明度第 3 轮审核 (ATRT3) 小组的来宾们。位于我右侧的是谢丽尔 (Cheryl) 和帕特 (Pat), 他们是 ATRT3 的联合主席。我方出席会议的代表有刘悦 (Liu), 他是 ATRT3 的政府咨询委员会 (GAC) 被提名人。另外, 我方代表还有来自 GAC 工作组的凡达 (Vanda) 和 [音频不清晰]。在我看来, 我们是首批获知审核小组进度更新的人员。正如你们大家所知, GAC 处于该审核小组的审核及关注范围内。此外, ATRT 也是四个工作组或工作轨道之一。闭会期间, 我们与该审核小组一直保持合作, 合作的内容不仅包括响应社群调查, 而且还包括处理一些针对 GAC 的具体问题, 我们会随时准备以任何形式或形态, 与该审核小组开展合作。基于上述介绍, 请允许我把发言权交给谢丽尔。

谢丽尔·兰登-奥尔 (Cheryl Langdon-Orr): 非常感谢。我是谢丽尔·兰登-奥尔。你好, 玛娜尔, 我始终都非常愿意参加 GAC 的会议。如今正值我们的工作汇报阶段, 感谢你们拿出一大早的时间来聆听我们的发言

注: 以下内容为针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确, 但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件, 不应视作权威记录。

以及对少量更新的介绍。今早，我们希望带领大家概要了解我们的工作进展及审核更新。我们为大家准备了幻灯片演示文稿，将会 [音频不清晰] 突出显示的内容和节假日，而不是深度介绍演示文稿中的每项内容。如果大家希望更加深入地了解相关信息，那也是可以的，我们将在今天介绍的内容基础之上为大家提供跟进信息；诚然，大家的时间宝贵，我们会加以珍惜；此外，可能会在后面的时间安排答疑解惑。

今天，将为大家简要介绍我们从事这些工作背后的原因；另外，还会向大家提供与我们所关注主题有关的信息源；除此之外，大家还可以预测我们将要在报告中增添的一些特征。我们将特别关注 ICANN 问责制和透明度第 2 轮审核 (ATRT2) 的建议以及期间发生的种种情况；并且还将关注 ATRT3 调查问卷的回复意见和建议，感谢大家积极参与调查，让我们收到了大量的问卷回复。面对大家积极踊跃地参与问卷调查，其中就包括来自政府咨询委员会的问卷回复，我们感到非常开心。我们将把“问责制指标”这部分跳过去，因为每次我问一群真正看到过问责制指标的人们时，他们往往说找不见了？可是这些问责制指标确实存在，或许有很多关于“问责制指标多么有用”的说法，但是我们需要的是针对这些问责制指标的建议。

关注优先级顺序，帕特会为此向大家进行更深入的介绍，毕竟这确实是本次会议的主要特征之一；请切换到下一张幻灯片，显然，我们已经注意到了多项审核：董事会成员的多样性需要经过公共协商的方式进行审核，似乎我们现在已经有了各种类

型的董事会成员；我们关注到这样一个实际问题，即如何通过博客而不是正式的公共评议来进行互动，这也是我们考虑的一项目标，我们假定 GAC 对此怀有强烈的看法。我们在政策制定流程 (PDP) 上投入了大量精力，大家可以从我们的报告草案中窥见一斑。请允许我再次向大家致谢。目前，我们采取的标准与其他任何审核小组有所不同，帕特会向大家做相应的介绍。

帕特·凯恩 (Pat Kane):

在向审核小组提供建议方面，从六月份以来，标准运营程序出现了少量变更。其中，提高了建议的标准并且提出了新的要求。毋庸讳言，我们的工作就是确认建议、定义希望获取的结果（其中包括我们想要衡量建议时所依据的衡量标准）、初步确认制定衡量标准时的潜在问题，然后规划以最有效果且最有意义的方式引入这些建议时推荐的时间范围。

让我们来浏览并查看一下最新的基准、我们当前所处的状态以及如何着手改进。ICANN 处理的数据或社群中的数据可能与建议有关或适用于建议；另外，我们也包括第三方或行业的衡量标准。我们今天上午还将对社群的意见和建议、调查问卷稍加谈论，然后需要在建议方面达成共识。我们来审视一下 ATRT2 的建议：2013 年 12 月完成了涉及 46 个组成部分的 12 项建议，然后历经 6 年开展建议的实施工作，整个工作于 2018 年结束。ICANN 员工报告，所有建议均得以完全实施；ATRT3 是一个根据实施建议的方法以及实施效果来审核并评估实施情况的过程。

谢丽尔·兰登-奥尔：

谢谢帕特，如果没有一张图片，那么很难把这些内容表述清楚。大家都明白这一点。ATRT2 于 2013 年 12 月发布了涉及 46 个组成部分的 12 项建议，其中大部分建议都侧重于董事会和 GAC。具体实施建议的过程从 2014 年开始，并于 2018 年结束，此后我们开始着手处理数据。ATRT3 的职责是审核众多建议的实施情况及实施效果，这些建议是每一轮审核小组在上一轮审核的基础之上叠加的建议。

再次重申一下，ATRT3 于四月一日，即西方吉利的四月愚人节这一天，启动了它的首次会议（希望这不是一个笑话）；并且需要在 2020 年 3 月 30 日之前履行其职责，这是因为我们是唯一经过法律授权的审核小组，而且按照法律规定，时间期限为 12 个月，所以说，我们无法选择运营时间的长短。我们的运营时间为 12 个月。安排就是这样。是的，我们确实清楚原本应该至少提前一年运行；不过，我们也非常理解过渡期间的工作以及所有其他正在持续的事项，这些是造成审核小组延迟的原因。审核小组最初的人员编制为 18 名成员，大家可以看到我们的见状，毋庸置疑，我们非常重视继续留下来的成员；面对少量的人员流失，我们认为这不会影响整个团队的效能或表现。

ATRT3 选择审核部分建议，即从某些情况来看，就是大家强烈呼吁的一些建议，帕特已经跟大家谈论了具体方法，这是我们必须经历的一些新流程，所以说，大家将会注意到，我们小组审核的建议，会少于此前的审核小组，无论是 ATRT 审核还是

其他形式的特定审核。但这并非意味着我们不打算审核建议以及大家强烈呼吁的意见，而是说，我们设想在未来的计划中查看并考虑这些建议。不过，我们会侧重于审核涉及以下主题的建议：关键、重要且务必立即处理。这并非是因为大量的其他建议都不重要，而是说，对于这些建议，我们能够利用可用的资源在短期内审核完毕。

帕特·凯恩：

谢谢，谢丽尔。我是帕特。当我们审视 ATRT2 建议并接收来自 ICANN 员工的报告（即所有建议均得以完全实施）时，我们却在评估过程中发现，完全实施的建议占 50%，有 18% 的建议尚未实施。在有些情况下，我们遇到了非常不近人情的建议，而且即便有的建议采取了其他的实施方式，我们在评估这些建议的措辞时，也认为极为不妥。我们总是能够听到一些针对实施过程的担忧，而且在某段审核期间，我们一直审视着审核与实施的关系：如果我们报告这些建议经过了员工的实施，那么紧接着就需要进行评估，然而由于大量的原因，我们没有完成评估。或许这样处理是可行的，但是我们必须设立一个详细周密的过程，以停用那些无法通过 [音频不清晰] 实施或解决的建议，这是因为 ATRT2 中承诺的建议以及当今赋权社群的规定。所以说，要提供用于标识真实情况的原因。

关于 ATRT3 调查问卷，我们向个人、组织结构和我们的答复人发出了调查问卷。其中，17 家受邀参与的组织结构中有 15 家

提供了回复，88 位个人答复了问卷，在回答预测性问题的答复人中有 50 位回复了问卷；除面向组织结构的问卷调查之外，其他的问卷内容都是相同的；在面向组织结构的问卷调查中，不仅要求评定相关问题的有效性，而且还增添了关于评论的额外信息。我们发现，调查问卷的回复内容要求 ATRT3 主要关注以下项目：优先级顺序、特定审核和组织审核、董事会成员的多样性、公共评议流程，以及对董事会决议的支持。

在我们审视问卷回复中的细节时，我们发现了一些涉及支持董事会决议的信息；实际上，我们当时并没有考虑借助问卷来评论董事会的决议。诚然，大量的评论都是针对政策制定流程和 ATRT2 建议；为此，ATRT3 审核小组确定出以下优先处理事项：优先级顺序、特定审核和组织审核、董事会成员的多样性、PDP 和公共评议流程。通过以下渠道，我们了解了将“优先级顺序”设为优先处理事项的首位，实际上是众望所归，因而不足为奇：布莱恩 (Brian) [音频不清晰] 领导的多利益相关方模型发展合作组织、ICANN 董事会本周早期发布的文件，以及我们在两天前召开的会议。

我们将略微改动标准的演示文稿，因为我们即将审核一些特定的建议草案，这些草案是我们一直在考虑和辩论的建议，其中不涉及 GAC。ATRT2 总共涉及 16 项不同的建议。我们曾在前面谈到，与 GAC 相关的建议有 12 项，涵盖 46 个组成部分。在这 16 项建议中，有 13 项已实施完毕；在我们看来，另外 3 项已经进入部分实施阶段。至少从一定程度上讲，所有适合 GAC

的建议均已得到实施，可喜可贺。在问卷调查的结果中，以下是针对 GAC 的特定问题以及我们收到的答复。是否应当改善 GAC 问责制？73% 的组织结构认为应该改善。是否要改善透明度？54% 的组织结构认为应该改善。你对 GAC 与董事会之间的互动是否感到满意？64% 的答复表示满意。你对 GAC 与支持组织/咨询委员会 (SO/AC) 之间的互动是否感到满意？71% 的组织结构表示满意。

我将带领大家浏览这些建议草案，由于我们还没有确定共识级别，所以它们不是最终的建议。我们今天先跟大家分享这些草案。在此期间，大家可以随时提问。ATRT3 建议，GAC 应当发布一个简短的联络人素质或要求建议清单，以协助 SO/AC 为“GAC 联络人”职位挑选最佳的候选人。ATRT3 建议，应当由 GAC 和 ICANN 共同提供或接收联络员，以便他们都能了解 GAC 的环境以及对联络员的期望。ATRT3 建议，GAC 应当继续致力于改善工作，以便确保尽早参与相关任务。我认为这一点确实重要。[朗读] ATRT3 强烈建议 GAC 制定并实施认证流程。ATRT3 建议，除了 4.4.1.1 和 4.4.3.1 建议之外，GAC 应当：继续改进工作，并且重点关注如何让公报变得更加清晰易懂，以提升将有关 GAC 的建议融入到我们工作中的能力。[朗读] 建议 GAC 和董事会制定相关的联合声明以体现互动的最新状态及支持这些状态的机制；ATRT3 建议 GAC 考虑董事会与 GNSO 互动的最新成功机制，以便实施相似的机制来促进 GAC 与 GNSO 之间的互动。投入到定义“建议”、“意见”和“强烈意见”的

概念当中，并将根据这些定义发布相关报告。谢丽尔，请你带领大家浏览下一张幻灯片。请从合作和公共协商的角度，看看我们将要执行的任务。

谢丽尔·兰登-奥尔：

ATRT3 目前正在筹备于 2019 年 12 月中旬之前，发布报告草案以供公共协商，并在 2020 年 1 月底结束协商；另外，其他大量的重要公共协商也将接踵而至，例如拍卖收益，我们并没有太多的选择余地。为了减轻社群的工作负担并与我们自己的意见保持一致，大家将可以在公共协商期间从报告中看到，我们会在这份特殊的报告草案中包含一个增强的辅助摘要，进而可以帮助大家获取答复并规划答复；当然，还包括一个问题列表。所以说，在我们针对完整报告而等待答复时，将会出现可允许我们在其中添加意见和建议的关键问题。[参考幻灯片] 显然，我们将始终盼望来自该社群的反馈意见。

为此，我们希望能够准备一些问题。这尤其是因为 GAC 作为我们的关注对象，是唯一能够抢先了解到我们在与政府咨询委员会谈论建议时，我们的所思所想。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢，谢丽尔和帕特。我已经准备了两个问题，不过，或许我可以找机会让 GAC 同事先睹为快。

奥尔加·卡瓦利 (Olga Cavalli, GAC 副主席)：非常感谢你们正在从事的工作。能否请你澄清一项涉及整个政府观点或类似观点的建议？另外，关于 GAC 参与提名委员会 (NomCom)，ATRT3 有何见解？谢谢！

谢丽尔·兰登-奥尔： 谢谢你提出的问题，奥尔加。我是谢丽尔·兰登-奥尔，我将按照与你提问相反的顺序来回答问题。关于 NomCom 方面，我们一直在非常密切地关注提名委员会审核实施的动态，我们意识到，该小组的工作中确实存在着重新平衡的问题，为此，我们除了参与并密切关注提名委员会审核实施的工作之外，将不审核其他的具体建议。我们目前就是这样处理的。

对于你提出的第一个问题，我们听到的信息是 — 不仅来自政府咨询委员会之外的部分组织，实际上还依据政府咨询委员会成员提供的信息。对于有些政府而言，不同的部门彼此之间很难达成一致的观点。我们可能会遇到这样一些情况：某国政府派来了作为代表的成员，然而该国政府的其他部门却不清楚这位人员实际上要代表该国政府发表演讲；在我们看来，这种状况诠释了“整个政府”术语的概念。如果需要换为我们简单的语言来解释其含义，那么就是说，我们希望各国政府能够考虑这一点并将其作为一项契机，然后请让我们有所了解，因为我们会与大家合作以体现恰当的语言，进而明确相关的意图。如果大家能够对我们有所帮助，我们将不胜感激。谢谢！

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢阿根廷代表；谢谢你，谢丽尔。好的，有请布基纳法索代表发言。

布基纳法索代表： [非英语单词或短语] 我是布基纳法索代表。非常感谢，玛娜尔。对于 ATRT3 提议的摘要建议，我有一个问题。ATRT3 审核小组提到了一份打算提供给政府代表的摘要。我希望了解更多的细节，而且为什么说，拥有这样的文档对于我们更好地采取跟进措施至关重要？非常感谢。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：我们正在等待记录结束，会尽快回答你的问题。

谢丽尔·兰登-奥尔： 我是谢丽尔·兰登-奥尔。毋庸讳言，在 ATRT3 审核小组，我们非常清楚并且已经过讨论的一件事情是，希望不仅在我们的工作当中，而且在整个 ICANN 的工作中，都能够使用简单的措辞和非常易于理解的执行摘要。关于这一点，那些知道我与一般会员咨询委员会有些渊源的人员并不感到吃惊，因为我们双方曾在过去就此发表了联合声明。我们认为这里存在着一个非常实用的方面：如果某位咨询委员会成员将部分增强的执行摘要提供给其政府，那么该摘要可以作为报告返回，以便在需要时获取回复。因此，请尽可能把你的工作变得更加轻松，而不是需要安排一个解读的过程来确保几乎随时准备查找资源（工

具包的一部分），这就是我们的目的所在。我们认为这是一种较好的做法，并且愿意把它作为一项惯例，以文档形式推广到 ICANN 的其他组成部分。谢谢！

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢布基纳法索代表提出的问题，并且感谢你给予的回答，谢丽尔。还有其他问题吗？好的。或许，我可以说说自己的问题。共有两个问题。第一个问题是关于“意见”与“建议”的区别。我认为自己清楚“建议”的作用。但是，对于“意见”，我对它们的作用不是很有把握。它们不是特别紧要的内容吗？是可选项吗？这是我的第一个问题。

我的第二个问题与你们将要提供的答案有关，但是会涉及到以下方面。ATRT3 审核并且如何 [音频不清晰] 意见。会将它们作为可选项吗？如果可以，我的第三个问题是关于你们评估认定的完成状态与已经报告的完成状态，二者之间存在着哪些差异？这个问题是否与曲解了“建议”本身的含义有关？或者，我们也许可以留下一些空间，等遇到新的建议时，或许可以将各种类型都列出来以确保涵盖所有情况，进而了解差异的根源。

帕特·凯恩：

我们可以把这三个问题揉在一起来考虑。在审视建议时，如果按照我们的评估结果，六年之间仅有 53% 的建议完成了实施过程。你们是否拥有正确的建议？你们是否在关注最重要的项目？这些项目可以由你们来专门定义。按照我们的认为，

ATRT3 审核小组会在未来的 CCRC2 过程中推荐并提供最有影响力的项目。在尝试平衡资源、时间以及金钱时，我们应该怎样审视这些项目？所以说，上述所有问题都是根据“什么是最有意义的建议？”引申而来，ATRT 总共只进行了 3 轮审核，我们能够关注的也是这三轮审核中暴露的问题；那些在我们看来属于不错的想法，由于目前的标准运营程序所限，因而有可能无法达到建议所要求的层级；我们认为，我们可以审视并确认这是一个好点子，并希望这些意见能够找到汇入工作阶段的途径，进而让每一项好的建议都得以实施。为此，从这一点来看，我并不确定能否把这些意见当作可选项，我们还没有真正谈论过这个话题；不过，如果意见本身属于不错的想法，则可以将这类意见融入到另一项工作，以便我们将来有可能运用这些意见。

第三个问题是关于“完成状态”本身，由于 ATRT2 的实施过程历经 6 年，我们发现无法真正地理解六年之前处理这些建议的初衷。我们询问了当时参与这项工作的人们，其中包括菲奥娜 (Fiona)、布莱恩和其他人员，大家各说纷纭，莫衷一是；看来处理建议的目的也在不断地演变。针对这种情况，我们考虑的意见是：实施建议后，继续让审核小组关注这些内容，以免失去这些建议存在的意图；等到进入 ATRT4 或相关阶段时，则可以根据相关的建议意图来着手审核。不过有人认为，这是我们的一厢情愿；在他们看来，文档本身就是在不断动态更新的。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：感谢你们，谢丽尔和帕特。这些信息对我们非常有帮助。还有什么其他问题和意见吗？好的。如果没有其他问题，那么再次向诸位表示诚挚的谢意。谢丽尔、帕特、刘悦，谢谢你们！我们很高兴与你们继续合作，如果能够促进你们的工作或需要提供更多信息，我们一定会鼎力相助。GAC 同事们请注意，由于距离预定的会议结束时间还有十分钟，所以大家可以享有一个稍长的休息时间。休息结束后，将会召开 GAC 提议的关于域名系统 (DNS) 滥用的跨社群会议。这个会议将在主会议室召开；另外在午休时间结束后，请大家于 1:30 回到这间会议室继续开会。谢谢大家。

[听写文稿结束]